

**ROBINET A PAPILLON A OREILLES DE CENTRAGE GAMME PERFORMANCE CORPS FONTE  
PAPILLON BRONZE-ALUMINIUM MANCHETTE NBR**

Robinet papillon à oreilles de centrage (Wafer) gamme Performance pour le sectionnement ou le réglage de réseaux d'eau froide et chaude, eau de mer. Garantie 5 ans.

Le corps est en fonte ductile EN GJS-400-15, le papillon Bronze Aluminium C958 et la manchette est en NBR.

Montage possible entre brides PN10, PN16, Class 150 ou JIS10K suivant les DN.

Commande possible par réducteur à volant.

Le robinet peut être commandé par un actionneur monté sur la platine ISO 5211.

**Certificat**

**3.1**



**Dimensions :** DN32 à DN600

**Raccordement :** Entre brides PN10/16, Class 150 (PN20) et JIS10K\*

**Température Mini :** -10°C

**Température Maxi :** +90°C

**Pression Maxi :** 16 Bars jusqu'au DN300 (10 bars au-delà)

**Caractéristiques :** Col long pour calorifuge  
Papillon bronze-alu C958  
Axe monobloc traversant (jusqu'au DN65)  
Motorisable (platine ISO 5211)

**Matière :** Corps fonte EN GJS 400-15, manchette NBR

\* suivant DN

\* la garantie fabrication ne couvre pas les défauts d'installation ni les défauts d'usure

# ROBINET A PAPILLON A OREILLES DE CENTRAGE GAMME PERFORMANCE CORPS FONTE PAPILLON BRONZE-ALUMINIUM MANCHETTE NBR

## CARACTERISTIQUES :

- Col long pour calorifuge
- Motorisable ( platine ISO 5211 )
- Oreilles de centrage
- Montage entre brides PN10/16 du DN32 au DN600, CLASS 150 (PN20) du DN40 au DN600 et JIS10K du DN40 au DN300
- Axe monobloc traversant (jusqu'au DN65)
- Manchette NBR démontable
- Poignée 9 positions jusqu'au DN150 et 12 positions du DN200 au 300, cadenassable
- Papillon bronze-alu C958
- Corps revêtu peinture électrostatique époxy RAL 5015 ou RAL 5005 épaisseur 250µ

## UTILISATION :

- Eau froide et chaude, eau de mer
- Température mini et maxi admissible Ts : - 10°C à + 90°C
- Pression maxi admissible Ps : 16 bars jusqu'au DN300, 10 bars au-delà

## GAMME :

- Commande par levier du DN 32-40 au DN 300
- Commande par réducteur à volant du DN 350 au 600
- Commande possible par réducteur à volant **Ref. 1192** du DN 32-40 au DN 300

## RACCORDEMENT :

- Entre brides PN10-PN16 du DN 32 au DN600, Class 150 (PN20) du DN40 au DN600 et JIS10K du DN40 au DN300

## COUPLES DE MANŒUVRE ( en Nm sans coefficient de sécurité ) à 16 Bars :

| DN            | 32-40 | 50   | 65   | 80   | 100  | 125  | 150 | 200 | 250 | 300 |
|---------------|-------|------|------|------|------|------|-----|-----|-----|-----|
| Couple ( Nm ) | 11    | 15.1 | 17.2 | 23.1 | 39.8 | 61.9 | 102 | 192 | 323 | 490 |

## COUPLES DE MANŒUVRE ( en Nm sans coefficient de sécurité ) à 10 Bars :

| DN            | 32-40 | 50   | 65   | 80 | 100  | 125  | 150  | 200   | 250   | 300   |
|---------------|-------|------|------|----|------|------|------|-------|-------|-------|
| Couple ( Nm ) | 10.5  | 14.3 | 16.3 | 22 | 37.8 | 58.8 | 96.9 | 182.4 | 306.9 | 465.5 |

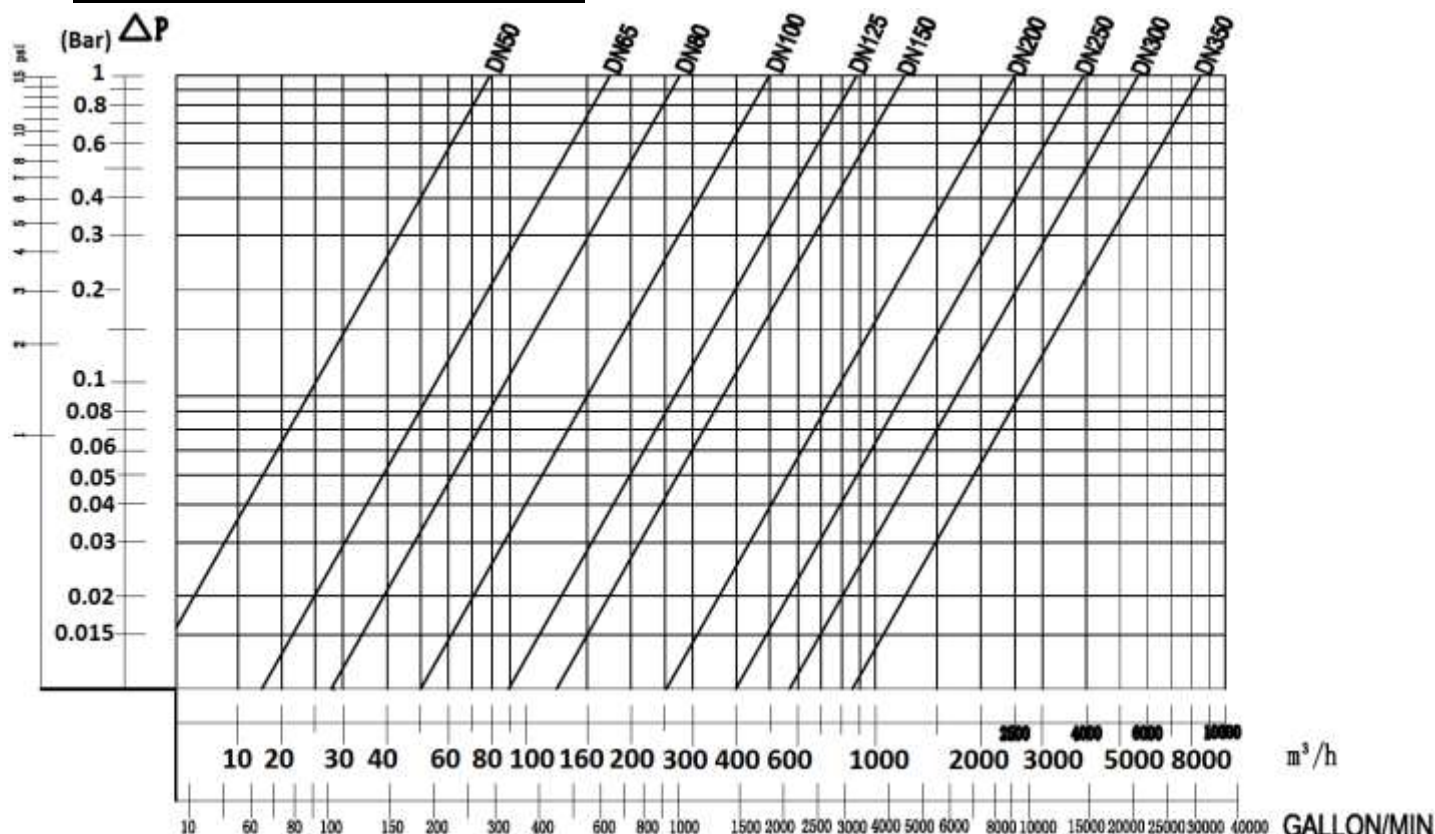
| DN            | 350 | 400 | 450  | 500  | 600  |
|---------------|-----|-----|------|------|------|
| Couple ( Nm ) | 550 | 755 | 1012 | 1350 | 2111 |

**ROBINET A PAPILLON A OREILLES DE CENTRAGE GAMME PERFORMANCE CORPS FONTE  
PAPILLON BRONZE-ALUMINIUM MANCHETTE NBR**

**COEFFICIENTS DE DEBIT Kv ( m<sup>3</sup> / h ) :**

| Kv  | ANGLE D'OUVERTURE |      |      |      |      |       |       |       |       |
|-----|-------------------|------|------|------|------|-------|-------|-------|-------|
| DN  | 10°               | 20°  | 30°  | 40°  | 50°  | 60°   | 70°   | 80°   | 90°   |
| 50  | 0,05              | 2,6  | 6,0  | 13   | 23   | 38    | 60    | 90    | 99    |
| 65  | 0,09              | 5    | 10   | 21   | 39   | 64    | 102   | 153   | 168   |
| 80  | 0,17              | 8    | 15   | 33   | 60   | 99    | 157   | 236   | 259   |
| 100 | 0,26              | 15   | 31   | 67   | 119  | 197   | 312   | 468   | 514   |
| 125 | 0,43              | 25   | 52   | 114  | 203  | 336   | 531   | 797   | 876   |
| 150 | 0,69              | 39   | 81   | 176  | 314  | 518   | 821   | 1231  | 1353  |
| 200 | 1,7               | 76   | 161  | 350  | 623  | 1030  | 1631  | 2446  | 2687  |
| 250 | 2,6               | 129  | 274  | 595  | 1060 | 1754  | 2776  | 4164  | 4576  |
| 300 | 3                 | 201  | 424  | 919  | 1638 | 2710  | 4289  | 6433  | 7069  |
| 350 | 5                 | 290  | 613  | 1327 | 2366 | 3914  | 6195  | 9292  | 10212 |
| 400 | 7                 | 398  | 842  | 1825 | 3254 | 5383  | 8519  | 12779 | 14043 |
| 450 | 9                 | 527  | 1116 | 2418 | 4308 | 7129  | 11284 | 16925 | 18599 |
| 500 | 12                | 678  | 1411 | 3109 | 5540 | 9167  | 14508 | 21762 | 23914 |
| 600 | 19                | 1047 | 2217 | 4803 | 8560 | 14163 | 22414 | 33621 | 36946 |

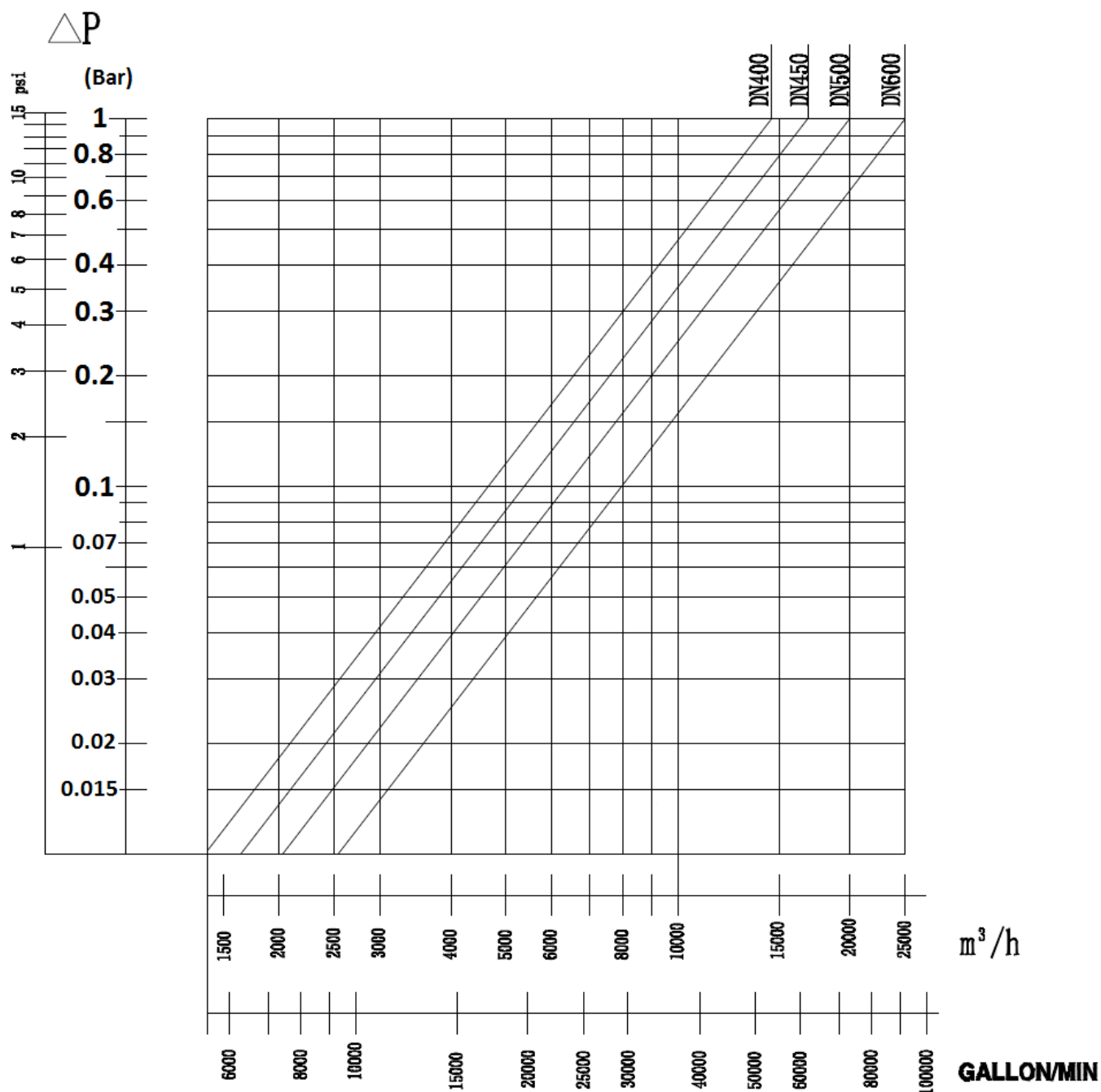
**DIAGRAMME DE PERTES DE CHARGE DN50-350 :**



Sferaco 90 rue du Ruisseau 38297 St Quentin Fallavier Tél : 04.74.94.15.90 Fax : 04.74.95.62.08 Internet : [www.sferaco.com](http://www.sferaco.com) E-mail : [info@sferaco.fr](mailto:info@sferaco.fr)

**ROBINET A PAPILLON A OREILLES DE CENTRAGE GAMME PERFORMANCE CORPS FONTE  
PAPILLON BRONZE-ALUMINIUM MANCHETTE NBR**

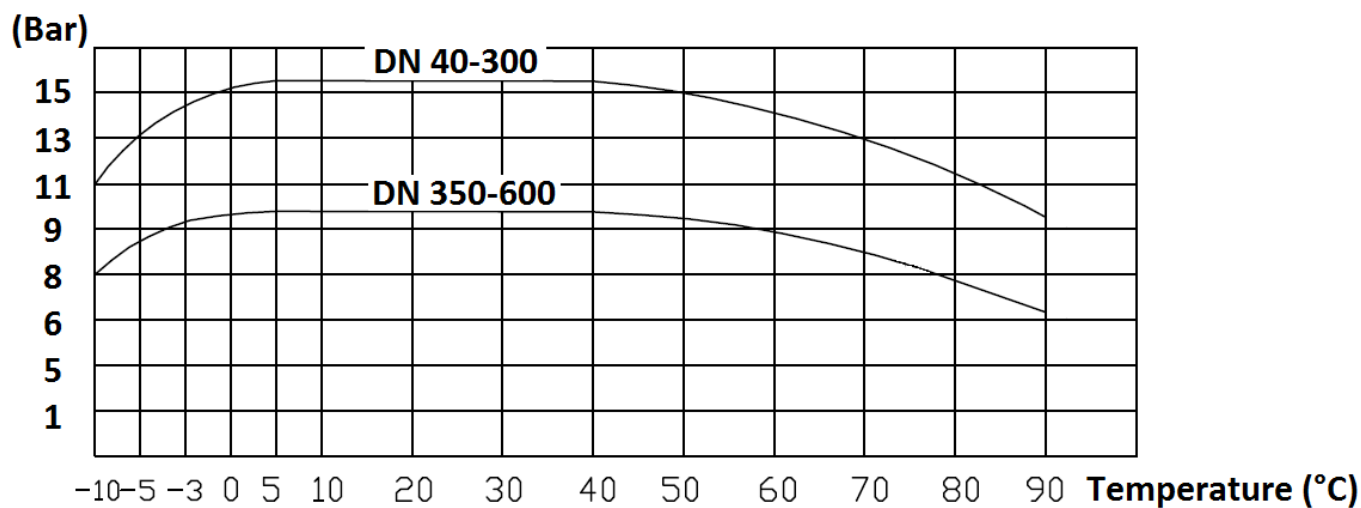
**DIAGRAMME DE PERTES DE CHARGE DN400-600 :**



**ROBINET A PAPILLON A OREILLES DE CENTRAGE GAMME PERFORMANCE CORPS FONTE  
PAPILLON BRONZE-ALUMINIUM MANCHETTE NBR**

**COURBE PRESSION / TEMPERATURE ( HORS VAPEUR ) :**

**Pression**



**ROBINET A PAPILLON A OREILLES DE CENTRAGE GAMME PERFORMANCE CORPS FONTE  
PAPILLON BRONZE-ALUMINIUM MANCHETTE NBR**

REPARABILITE, MANCHETTE DE RECHANGE :



**MODELE ACTUEL**



**NOUVEAU MODELE AVEC LANGUETTE LARGE ( A PARTIR DE FIN 2023)**

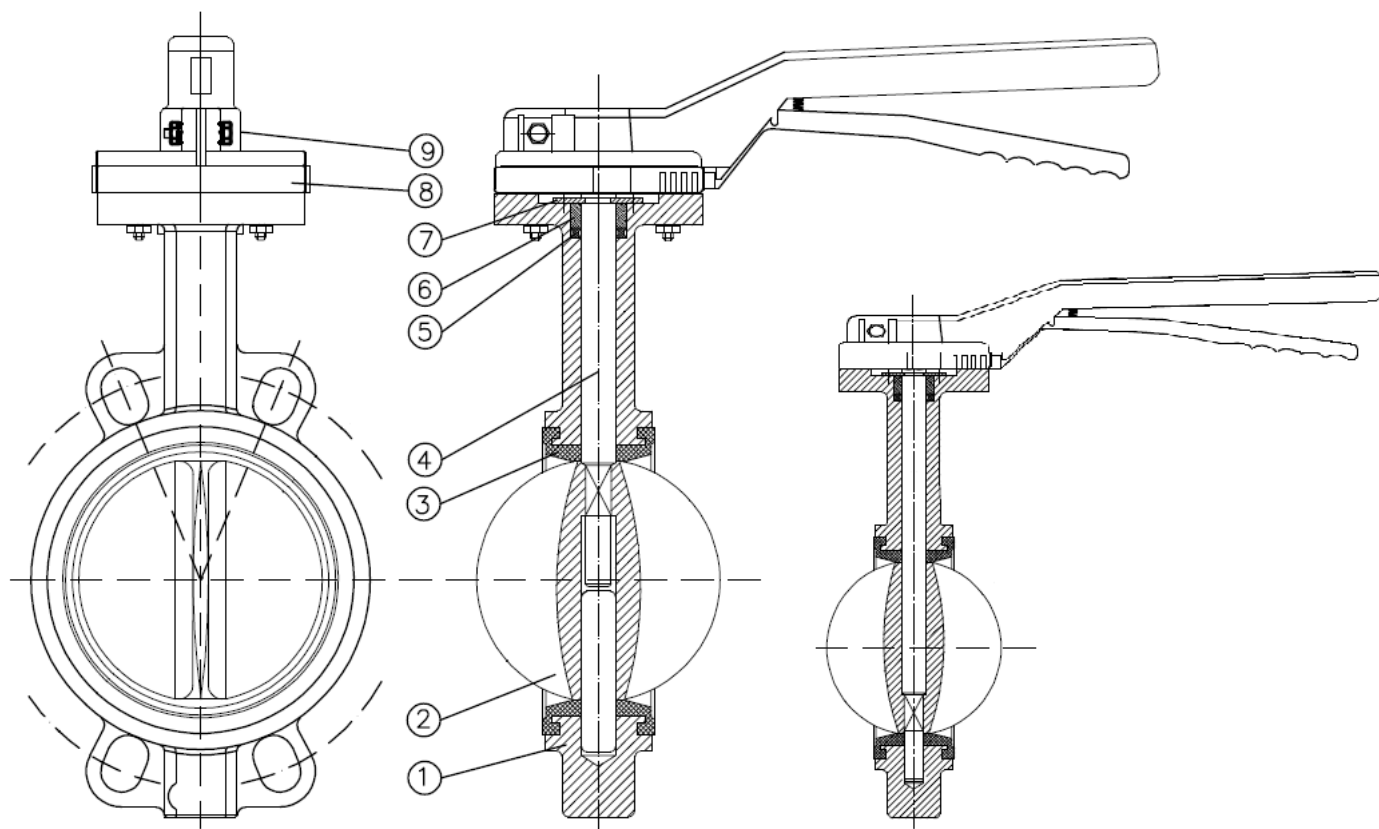


| DN                  | 40       | 50       | 65       | 80       | 100      |
|---------------------|----------|----------|----------|----------|----------|
| Ref.                | 9831170  | 9831171  | 9831172  | 9831173  | 9831174  |
| Ref. Nouveau modèle | 9831170N | 9831171N | 9831172N | 9831173N | 9831174N |

| DN                  | 125      | 150      | 200      | 250      | 300      |
|---------------------|----------|----------|----------|----------|----------|
| Ref.                | 9831175  | 9831176  | 9831177  | 9831178  | 9831179  |
| Ref. Nouveau modèle | 9831175N | 9831176N | 9831177N | 9831178N | 9831179N |

**ROBINET A PAPILLON A OREILLES DE CENTRAGE GAMME PERFORMANCE CORPS FONTE  
PAPILLON BRONZE-ALUMINIUM MANCHETTE NBR**

**NOMENCLATURE :**



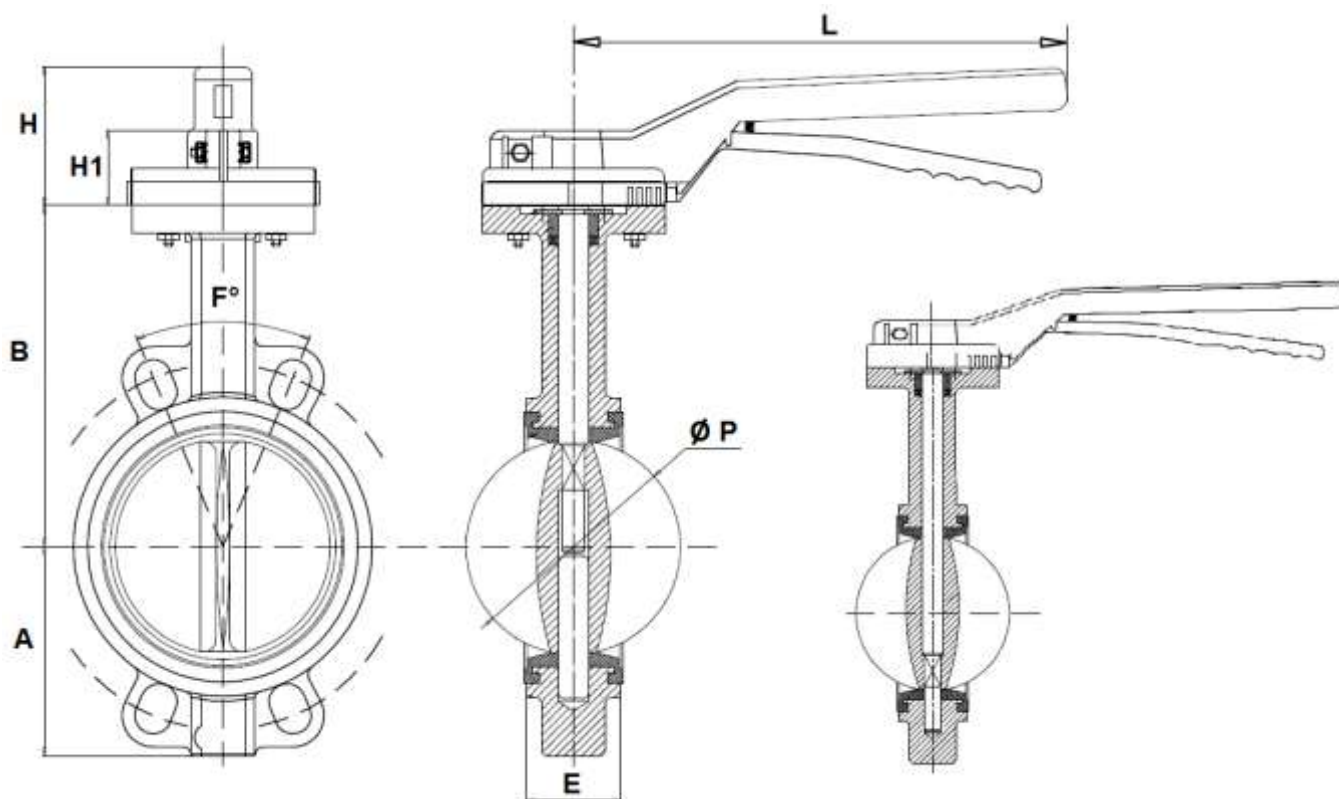
**DN 80 – 600\***

**DN 32/40 - 65**

| Repère               | Désignation | Matériaux           |
|----------------------|-------------|---------------------|
| 1                    | Corps       | Fonte EN GJS-400-15 |
| 2                    | Papillon    | Bronze-alu C958     |
| 3                    | Manchette   | NBR                 |
| 4                    | Axe         | Inox AISI 416       |
| 5                    | Joint       | NBR                 |
| 6                    | Bague       | PTFE                |
| 7                    | Circlips    | Acier               |
| 8                    | Platine     | Alliage d'aluminium |
| 9 (* jusqu'au DN300) | Levier      |                     |

**ROBINET A PAPILLON A OREILLES DE CENTRAGE GAMME PERFORMANCE CORPS FONTE  
PAPILLON BRONZE-ALUMINIUM MANCHETTE NBR**

**DIMENSIONS ROBINETS ( en mm ) DN32/40-300 :**



(\* : 8 oreilles de centrage en DN80)

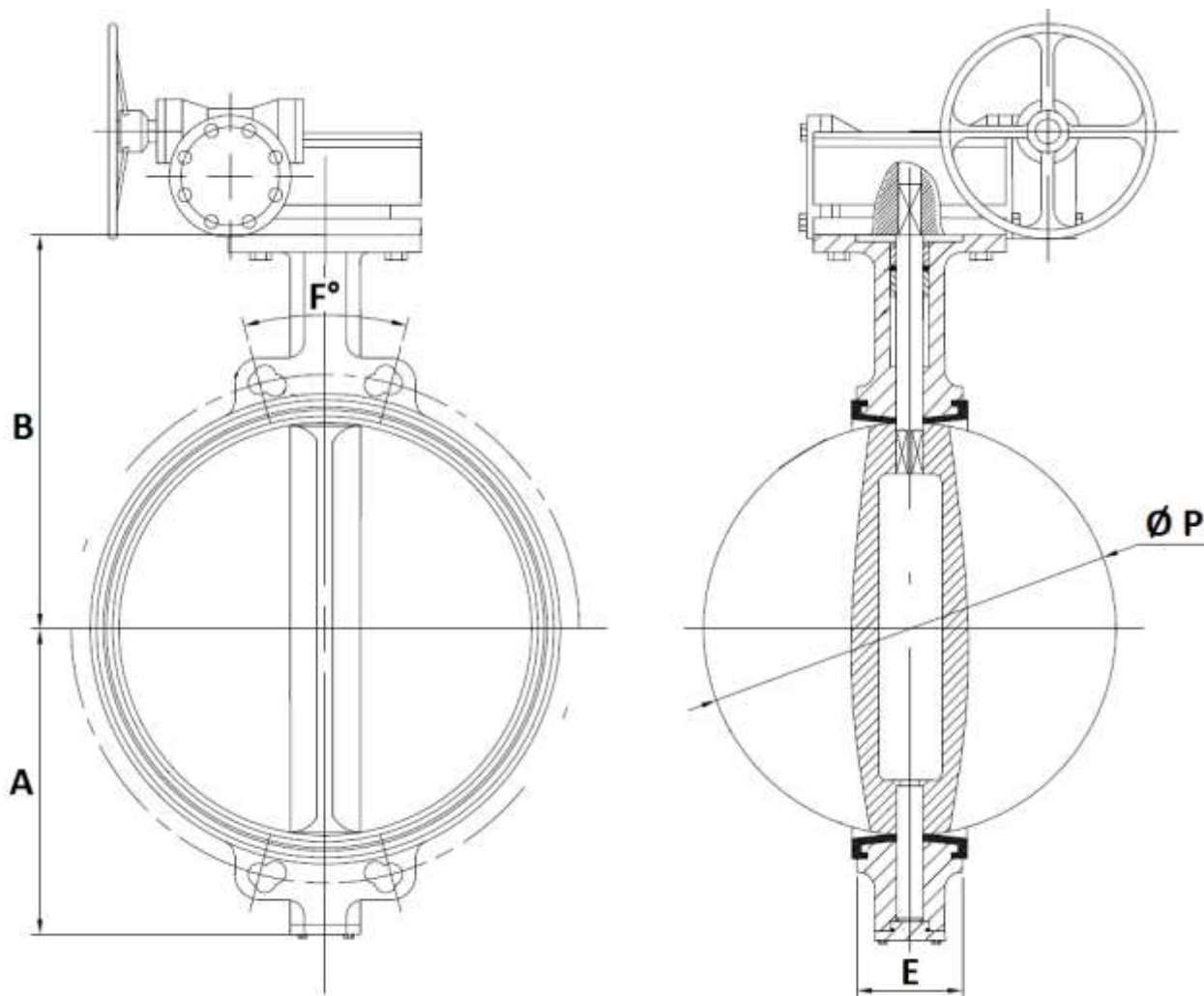
**DN 80 – 300**

**DN 32/40 - 65**

| DN         | 32-40   | 50      | 65      | 80      | 100     | 125     | 150     | 200     | 250     | 300     |
|------------|---------|---------|---------|---------|---------|---------|---------|---------|---------|---------|
| Ø P        | 42.9    | 52.7    | 64.4    | 78.9    | 104.1   | 123.4   | 155.7   | 202.5   | 250.5   | 301.5   |
| L          | 200     | 200     | 200     | 200     | 200     | 325     | 325     | 400     | 400     | 400     |
| E          | 33      | 43      | 46      | 46      | 52      | 56      | 56      | 60      | 68      | 78      |
| H1         | 43      | 43      | 43      | 43      | 43      | 43      | 43      | 46      | 46      | 46      |
| H          | 74      | 74      | 74      | 74      | 74      | 75      | 75      | 75      | 75      | 75      |
| B          | 120     | 140     | 150     | 158     | 176     | 190     | 211     | 235     | 265     | 305     |
| A          | 57      | 65      | 75      | 93      | 108     | 125     | 135     | 170     | 205     | 238     |
| F°         | 90°     | 90°     | 90°     | 45°     | 45°     | 45°     | 45°     | 30°     | 30°     | 30°     |
| Poids (Kg) | 2.3     | 2.7     | 3.4     | 4.3     | 5.1     | 7.2     | 8.6     | 13.7    | 21      | 28.6    |
| Ref.       | 1174040 | 1174050 | 1174065 | 1174080 | 1174100 | 1174125 | 1174150 | 1174200 | 1174250 | 1174300 |

**ROBINET A PAPILLON A OREILLES DE CENTRAGE GAMME PERFORMANCE CORPS FONTE  
PAPILLON BRONZE-ALUMINIUM MANCHETTE NBR**

**DIMENSIONS ROBINETS ( en mm ) DN350-600 :**

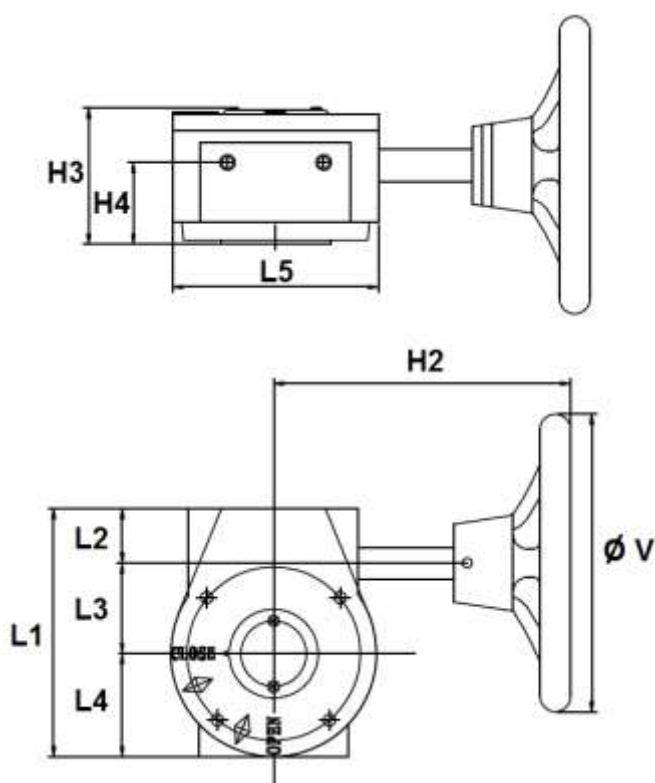


| DN         | 350     | 400     | 450     | 500     | 600     |
|------------|---------|---------|---------|---------|---------|
| Ø P        | 333.9   | 380.2   | 433.3   | 491.8   | 571.5   |
| E          | 78      | 102     | 114     | 127     | 154     |
| B          | 368     | 400     | 422     | 480     | 562     |
| A          | 267     | 309     | 328     | 361     | 459     |
| F°         | 22.5    | 22.5    | 18      | 18      | 18      |
| Poids (Kg) | 52      | 89      | 107     | 156     | 236     |
| Ref.       | 1174350 | 1174400 | 1174450 | 1174500 | 1174600 |

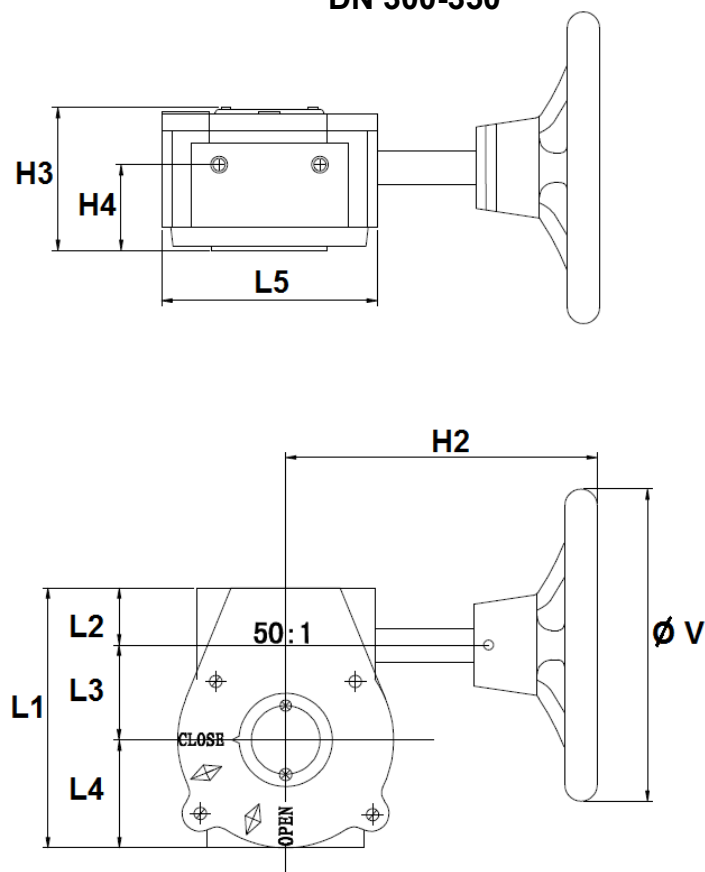
**ROBINET A PAPILLON A OREILLES DE CENTRAGE GAMME PERFORMANCE CORPS FONTE  
PAPILLON BRONZE-ALUMINIUM MANCHETTE NBR**

**DIMENSIONS REDUCTEUR REF.1192 ( en mm ) DN32/40-350 :**

**DN 32/40 – 250**



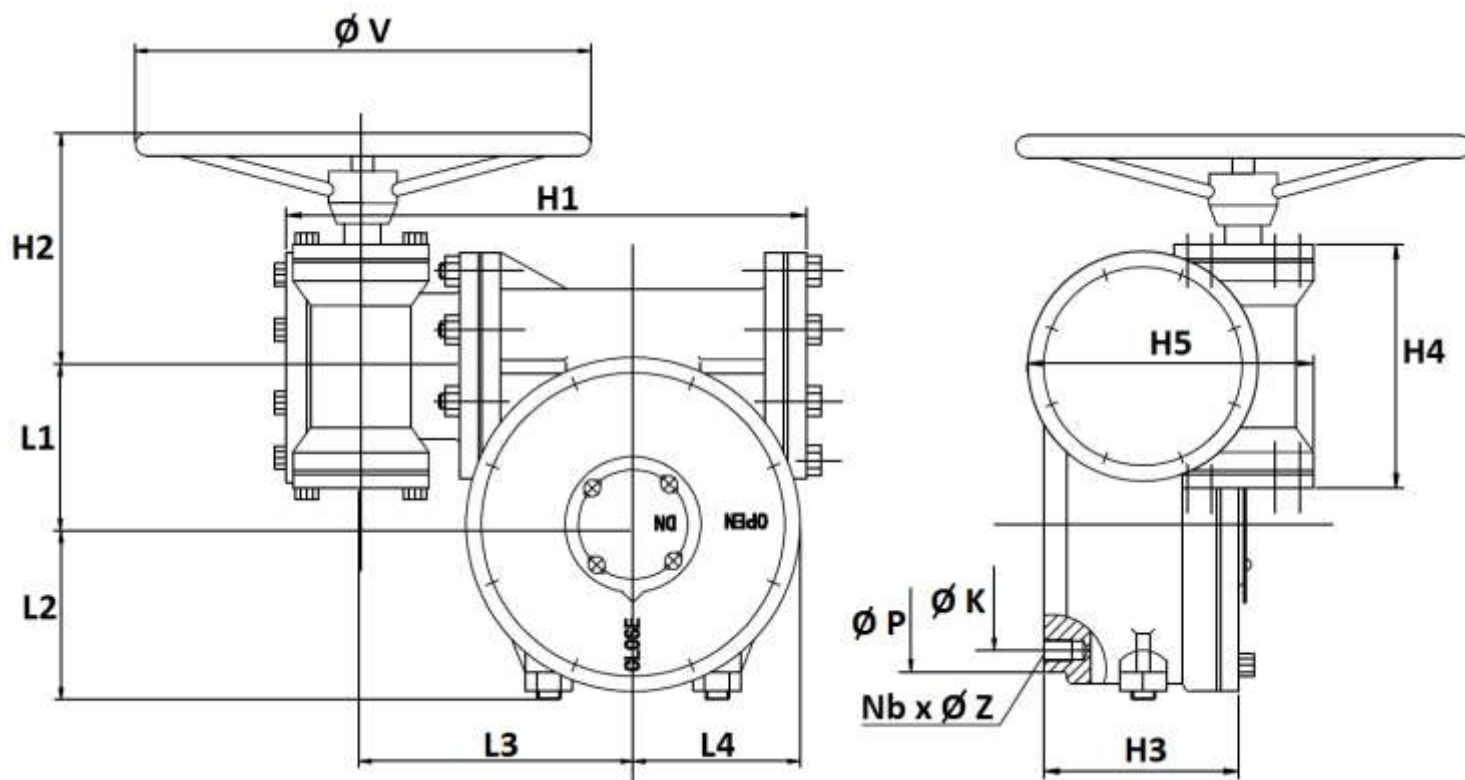
**DN 300-350**



| DN         | 32/40 – 80 | 100     | 125 – 150 | 200     | 250     | 300     | 350  |
|------------|------------|---------|-----------|---------|---------|---------|------|
| Ø V        | 150        | 150     | 150       | 300     | 300     | 300     | 300  |
| H2         | 156        | 156     | 156       | 220     | 220     | 225     | 225  |
| H3         | 72         | 72      | 72        | 85      | 85      | 82      | 82   |
| H4         | 43         | 43      | 43        | 45      | 45      | 45      | 45   |
| L1         | 125        | 125     | 125       | 170     | 170     | 185     | 185  |
| L2         | 30         | 30      | 30        | 33      | 33      | 32.5    | 32.5 |
| L3         | 45         | 45      | 45        | 66      | 66      | 77.5    | 77.5 |
| L4         | 50         | 50      | 50        | 71      | 71      | 75      | 75   |
| L5         | 104        | 104     | 104       | 146     | 146     | 155     | 155  |
| Poids (Kg) | 3.8        | 3.8     | 3.8       | 8.1     | 8.1     | 9.8     | 9.8  |
| Ref.       | 1192001    | 1192002 | 1192003   | 1192004 | 1192005 | 1192006 | -    |

**ROBINET A PAPILLON A OREILLES DE CENTRAGE GAMME PERFORMANCE CORPS FONTE  
PAPILLON BRONZE-ALUMINIUM MANCHETTE NBR**

**DIMENSIONS REDUCTEUR DN400-600 ( en mm ):**



| DN         | 400-500   | 600       |
|------------|-----------|-----------|
| Ø V        | 300       | 390       |
| H1         | 320       | 386       |
| H2         | 165       | 165       |
| H3         | 135       | 140       |
| H4         | 170       | 170       |
| H5         | 185       | 185       |
| L1         | 104       | 130       |
| L2         | 110       | 135       |
| L3         | 175       | 197       |
| L4         | 100       | 145       |
| Ø K (ISO)  | 140 (F14) | 165 (F16) |
| Nb x Ø Z   | 4 x M16   | 4 x M20   |
| Ø P        | 175       | 210       |
| Poids (Kg) | 31        | 48        |



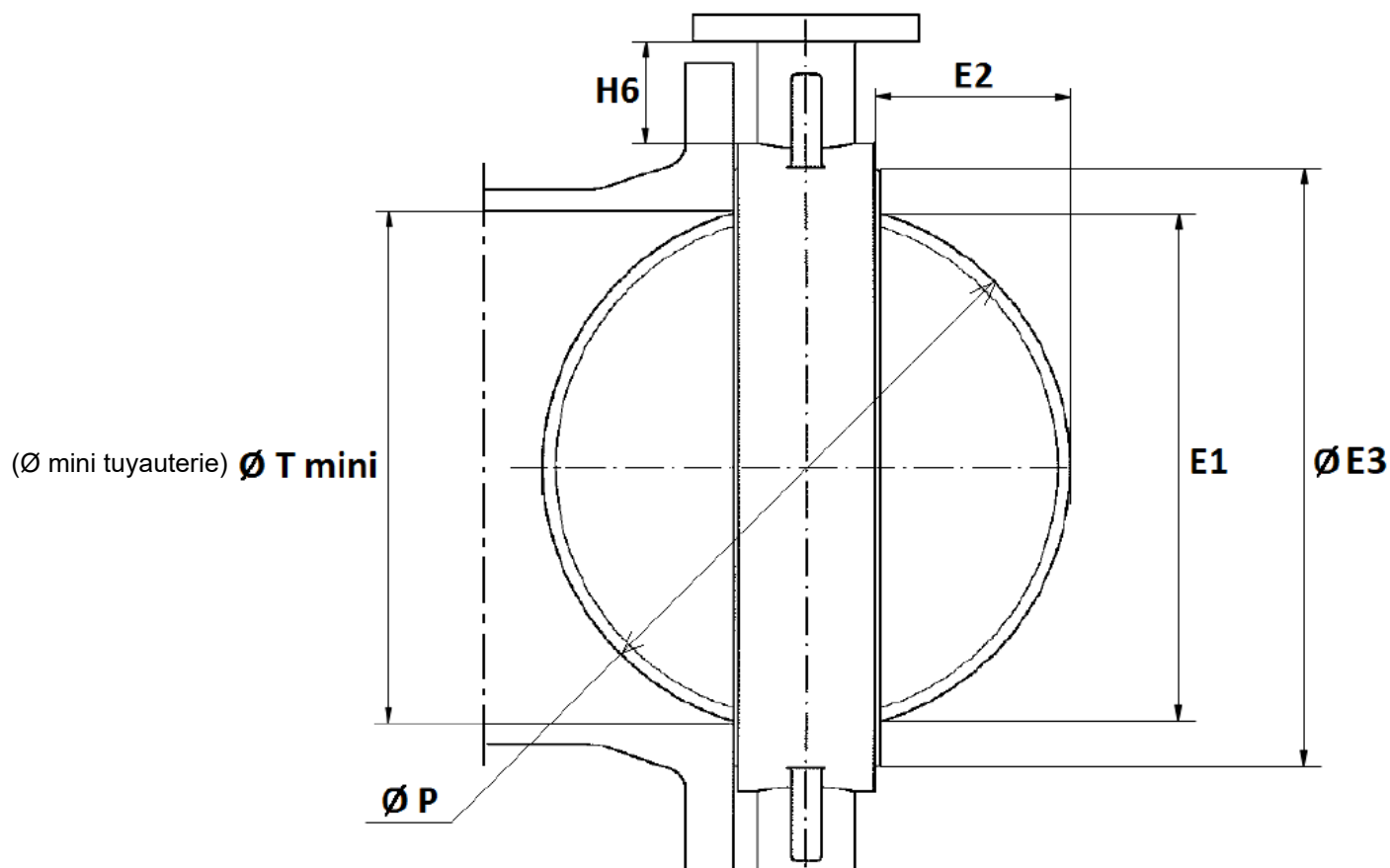
**ROBINET A PAPILLON A OREILLES DE CENTRAGE GAMME PERFORMANCE CORPS FONTE  
PAPILLON BRONZE-ALUMINIUM MANCHETTE NBR**

**CARACTERISTIQUES REDUCTEURS REF.1192:**

| DN                                          | 32/40 – 80 | 100     | 125 – 150 | 200     | 250     | 300     | 400-500 | 600    |
|---------------------------------------------|------------|---------|-----------|---------|---------|---------|---------|--------|
| Ref.                                        | 1192001    | 1192002 | 1192003   | 1192004 | 1192005 | 1192006 | -       | -      |
| Rapport de réduction                        | 24 :1      | 24 :1   | 24 :1     | 32 :1   | 32 :1   | 50 :1   | 532 :1  | 640 :1 |
| Nombre de tours pour fermeture ou ouverture | 6          | 6       | 6         | 8       | 8       | 12.5    | 133     | 160    |
| Couple de sortie ( Nm )                     | 170        | 170     | 170       | 500     | 500     | 1200    | 2500    | 4000   |

**ROBINET A PAPILLON A OREILLES DE CENTRAGE GAMME PERFORMANCE CORPS FONTE  
PAPILLON BRONZE-ALUMINIUM MANCHETTE NBR**

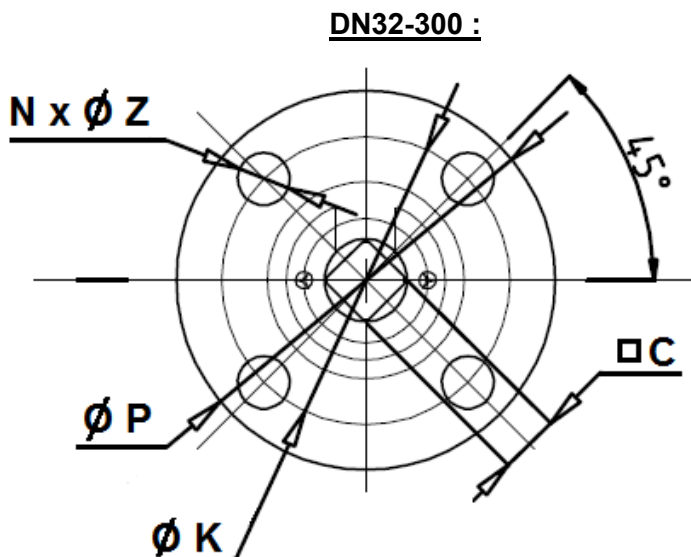
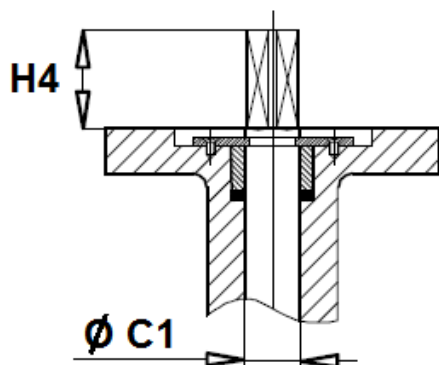
**DIMENSIONS PAPILLON ( en mm ) :**



| DN       | 32-40 | 50   | 65   | 80    | 100   | 125   | 150   | 200   | 250   | 300    | 350    | 400   | 450    | 500   | 600    |
|----------|-------|------|------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|--------|--------|-------|--------|-------|--------|
| E1       | 38.2  | 46.6 | 59.5 | 75.4  | 98.2  | 117.1 | 147.8 | 195.3 | 242.6 | 292.2  | 329    | 377.1 | 427.7  | 484.3 | 562.6  |
| E2       | 4.95  | 4.85 | 9.2  | 16.45 | 26.05 | 33.7  | 49.85 | 71.25 | 91.25 | 111.75 | 127.95 | 139.1 | 159.65 | 182.4 | 208.75 |
| Ø E3 ±2  | 72    | 81   | 98   | 118   | 143   | 162   | 200   | 246   | 308   | 352    | 386    | 444   | 492    | 558   | 656    |
| H6 ±2    | 68    | 82.5 | 78.8 | 81.5  | 85.5  | 88    | 90.5  | 89    | 99    | 103    | 140    | 143   | 138    | 162   | 189    |
| Ø P      | 42.9  | 52.7 | 64.4 | 78.9  | 104.1 | 123.4 | 155.7 | 202.5 | 250.5 | 301.5  | 333.9  | 380.2 | 433.3  | 491.8 | 571.5  |
| Ø T mini | 43    | 53   | 65   | 79.5  | 104.5 | 124   | 155.5 | 202.5 | 250.5 | 302    | 334    | 390   | 441    | 492   | 585    |

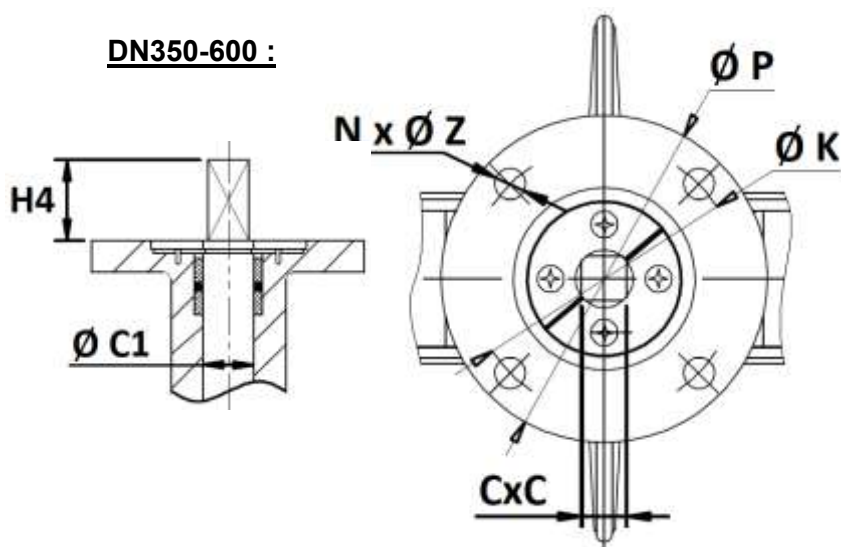
**ROBINET A PAPILLON A OREILLES DE CENTRAGE GAMME PERFORMANCE CORPS FONTE  
PAPILLON BRONZE-ALUMINIUM MANCHETTE NBR**

**DIMENSIONS PLATINE ISO ( en mm ) :**



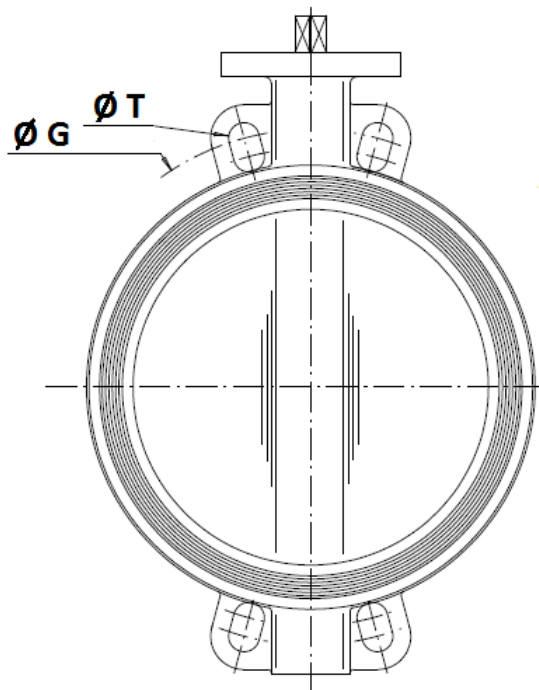
| DN      | 32-40  | 50 | 65 | 80 | 100   | 125   | 150   | 200    | 250   | 300  |
|---------|--------|----|----|----|-------|-------|-------|--------|-------|------|
| H4      | 42     |    |    |    | 43    |       |       | 45     |       |      |
| Ø C1    | 12.6   |    |    |    | 15.77 | 18.92 | 18.92 | 22.1   | 28.45 | 31.6 |
| C       | 9      |    |    |    | 11    | 14    |       | 17     | 22    |      |
| Ø P     | 88     |    |    |    |       |       |       | 125    |       |      |
| Ø K     | 70     |    |    |    |       |       |       | 102    |       |      |
| ISO     | F07    |    |    |    |       |       |       | F10    |       |      |
| N x Ø Z | 4 x 10 |    |    |    |       |       |       | 4 x 12 |       |      |

| DN      | 350    | 400    | 450   | 500   | 600    |
|---------|--------|--------|-------|-------|--------|
| H4      | 42     | 50     |       | 60    |        |
| Ø C1    | 31.6   | 37.95  | 42.86 | 45.72 | 53.98  |
| C       | 22     | 27     |       | 36    |        |
| Ø P     | 125    | 175    |       |       | 210    |
| Ø K     | 102    | 140    |       |       | 165    |
| ISO     | F10    | F14    |       |       | F16    |
| N x Ø Z | 4 x 12 | 4 x 18 |       |       | 4 x 23 |



**ROBINET A PAPILLON A OREILLES DE CENTRAGE GAMME PERFORMANCE CORPS FONTE  
PAPILLON BRONZE-ALUMINIUM MANCHETTE NBR**

**DIMENSIONS DE RACCORDEMENT ENTRE BRIDES ( en mm ) :**



(8 oreilles de centrage en DN80)

|           | DN (mm) | 32    | 40    | 50    | 65    | 80    | 100   | 125   | 150   | 200   | 250  | 300   | 350   | 400   |
|-----------|---------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|------|-------|-------|-------|
|           | NPS (") | 1"1/4 | 1"1/2 | 2"    | 2"1/2 | 3"    | 4"    | 5"    | 6"    | 8"    | 10"  | 12"   | 14"   | 16"   |
| PN10      | Ø G     | 100   | 110   | 125   | 145   | 160   | 180   | 210   | 240   | 295   | 350  | 400   | 460   | 515   |
|           | Ø T     | 18    | 18    | 18    | 18    | 18    | 18    | 18    | 22    | 22    | 22   | 22    | 23    | 28    |
| PN16      | Ø G     | 100   | 110   | 125   | 145   | 160   | 180   | 210   | 240   | 295   | 355  | 410   | 470   | 525   |
|           | Ø T     | 18    | 18    | 18    | 18    | 18    | 18    | 18    | 22    | 22    | 26   | 26    | 28    | 31    |
| Class 150 | Ø G     |       | 98.5  | 120.6 | 139.7 | 152.4 | 190.5 | 215.9 | 241.3 | 298.5 | 362  | 431.8 | 476.3 | 539.8 |
|           | Ø T     |       | 16    | 19    | 19    | 19    | 19    | 22.4  | 22.4  | 22.4  | 25.4 | 25.4  | 28.4  | 28.4  |
| JIS 10K   | Ø G     |       | 105   | 120   | 140   | 150   | 175   | 210   | 240   | 290   | 355  | 400   |       |       |
|           | Ø T     |       | 19    | 19    | 19    | 19    | 19    | 23    | 23    | 23    | 25   | 25    |       |       |

|           | DN (mm) | 450   | 500  | 600   |
|-----------|---------|-------|------|-------|
|           | NPS (") | 18"   | 20"  | 24"   |
| PN10      | Ø G     | 565   | 620  | 725   |
|           | Ø T     | 28    | 28   | 31    |
| PN16      | Ø G     | 585   | 650  | 770   |
|           | Ø T     | 31    | 34   | 37    |
| Class 150 | Ø G     | 577.9 | 635  | 749.3 |
|           | Ø T     | 31.8  | 31.8 | 35.1  |

**ROBINET A PAPILLON A OREILLES DE CENTRAGE GAMME PERFORMANCE CORPS FONTE  
PAPILLON BRONZE-ALUMINIUM MANCHETTE NBR**

**NORMALISATIONS :**

- Fabricant certifié ISO 9001 : 2015 et ISO 14001 : 2015
- Conception suivant la norme BS 5155
- DIRECTIVE 2014/68/UE : Compatible pour Liquides du Groupe 2
  - Article 4, §3 (SEP), pas de marquage CE
- Certificat 3.1 sur demande
- Tests d'étanchéité suivant la norme EN 12266-1, Taux A
- Raccordement entre brides suivant la norme EN 1092-1 PN10/16
- Platine suivant la norme ISO 5211
- Ecartement suivant la norme ISO 5752 courte série 20, EN 558 série 20 ( NF 29305 ),BS 5155 Wafer courte/médium, DIN 3202 partie 3, série K1

**PRECONISATIONS :** Les avis et conseils, les indications techniques, les propositions, que nous pouvons être amenés à donner ou à faire, n'impliquent de notre part aucune garantie. Il ne nous appartient pas d'apprécier les cahiers des charges ou descriptifs fournis. Il appartient au client de vérifier l'adéquation entre le choix du matériel et les conditions réelles d'utilisation.